

# L'AFTT : une vision?

Autor(en): **Saboz, Jürg**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen**

Band (Jahr): **58 (1985)**

Heft 9

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# pionier

**Zeitschrift der Kommunikation**

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

**Auflage**

3600 Exemplare

**Erscheinung**

Am 1. Dienstag des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Redaktions- und Inserateschluss**

Am 10. des Vormonats  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Preis pro Einzelnummer**

Fr. 3.20

**Nachdruck**

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

**Redaktion und Inseratenverwaltung  
des PIONIER**

H. und W. Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
P 061 97 20 13 ☎

**Regionalredaktionen**

Heidi Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
Telefon 061 97 20 13  
Philippe Vallotton  
Avenue Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne  
Téléphone B 021 2291 66, P 021 3341 11  
Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
Telefon 092 27 11 66

**Adressverwaltung**

Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
G 01 3623200, P 01 9322297

**Rechnungswesen**

Peter Vontobel  
am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P 01 9400474

**Postcheckkonto**

Zürich 80-15666-8

**Druck und Versand**

Buchdruckerei Stäfa AG  
Postfach, 8712 Stäfa  
Telefon 01 928 11 01

## L'AFTT – une vision?

Le but de notre association – entre autres – est de former et de perfectionner nos membres dans les domaines des transmissions militaires. C'est bien beau, mais ces transmissions militaires évoluent et qui sait où la technique nous aura amenés dans 20 ans?

L'AFTT, comme tout entrepreneur, se fixe des buts. Réalistes? Quelle est la bonne direction pour les atteindre? Faut-il la modifier ou même faire marche arrière vu le revirement important au niveau matériel que notre chef d'arme nous a signalé à Lucerne?

Nous voilà submergés de questions. Où sont les réponses? Le comité central a décidé d'organiser une retraite spéciale pour rassembler un maximum d'idées et nous informera sur les résultats.

Mais qui a dit que réfléchir à l'avenir n'incombe qu'au comité central? C'est à nous tous – Romands, Tessinois et Suisses allemands – que je m'adresse en vous priant de nous communiquer vos perceptions du futur, afin que l'AFTT survive dans la meilleure des conditions et ne soit pas qu'une vague vision.

*Jürg Saboz*

### IN DIESER NUMMER

<b>EVU AKTUELL</b>	
– GIGARO 85	2
– ECHO 77, CAPITO 82, ...87!	3
– Zug 4 – Übermittlung	4
– Die Übermittlung bei den Genietruppen	4
– Bilanz eines Rekruten	5
<b>ZIVILE NACHRICHTENTECHNIK</b>	
– Messkombi mit der Leistung von Einzelgeräten	5
<b>SCHWEIZER ARMEE</b>	
– Messvorgang auf Tonfrequenz 840 Hz II	7
<b>SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG DER FELDTELEGRAFENOFFIZIERE UND -UNTEROFFIZIERE</b>	
– Nuovo Comitato centrale	9
– Verbale della 54a assemblea generale a Locarno	9
– Wanderpreis Kdt Ftg u Ftf D	12
– Challenge S tg e tf da campo	12
– Ftg-Coup 1985	13
<b>AFTT INFORMATIONS REGIONALES</b>	
– Actualités des sections	13
<b>ASTT INFORMAZIONI REGIONALI</b>	
– Comunicazione 85	15
<b>EVU-REGIONALJOURNAL</b>	16
<b>EVU-KONTAKTADRESSEN</b>	20